



# Università degli Studi “G. d’Annunzio”

## Chieti - Pescara

**VERBALE DELLA SEDUTA PER LA VALUTAZIONE DEI TITOLI RELATIVI ALLA SELEZIONE DELLE DOMANDE PRESENTATE PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO VACANTI PER L’A.A. 2025/2026 - EMANATA CON D.R. N. 972/2025-PROT. N. 0050324 DEL 4/7/2025 - INSEGNAMENTO: LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA II (CDS L 11).**

### **VERBALE N. 2 (Valutazione dei titoli)**

La Commissione esaminatrice della procedura sopraindicata, nominata con Decreto della Presidente della Scuola di Studi Umanistici n. 3/2025, protocollo della Scuola n. 0297 del 25/7/2025 e a rettifica parziale con Decreto n. 4/2025, protocollo della Scuola n. 0304 del 28/7/2025, pubblicati in Albo Pretorio di Ateneo rispettivamente Atto n. 31143 e n. 31149 il 28/7/2025, composta dai seguenti docenti:

Prof. Katia de Abreu Chulata, Presidente SSD FLMR/01-D

Prof. Giorgio de Marchis, Componente SSD FLMR/01-C

Prof. Carla Valéria de Souza Faria, Componente SSD FLMR/01-D con funzione di segretario verbalizzante,

si insedia al completo per via telematica il giorno 23/9/2025 alle ore 10.00, dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:

Prof. Katia de Abreu Chulata account Teams

Prof. Giorgio de Marchis account Teams

Prof. Carla Valéria de Souza Faria account Teams

La Commissione precisa che si riunisce per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta via Teams in presenza di tutti, seguita dallo scambio di posta elettronica per l’approvazione di quanto discusso, dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:

Prof. Katia de Abreu Chulata account e-mail katia.deabreu@unich.it

Prof. Giorgio de Marchis account e-mail giorgio.demarchis@uniroma3.it

Prof. Carla Valéria de Souza Faria account e-mail carlavaleria.desouzafaria@units.it

per la valutazione dei candidati.

*La Commissione richiamate le attuali norme emergenziali nazionali, considerate le specifiche disposizioni attuative disposte dall’Ateneo che ha indetto la presente procedura, come pubblicate nella sezione del sito “concorsi Gelmini”, al link <https://www.unich.it/concorsigelmini2022> contenute nel D.R. n. 437 dell’11 marzo 2020 e modificato con D.R. n. 456 del 18 marzo 2020, con cui è stato emanato il "Regolamento temporaneo per lo svolgimento delle sedute collegiali in modalità telematica", stabilisce che tutte le riunioni del concorso, fino al perdurare della situazione di cui sopra, saranno tenute in via telematica.*

La riunione telematica si sviluppa nel modo seguente: i Commissari, tramite collegamento sincrono a mezzo Teams, si scambiano informazioni ed opinioni in conversazione diretta, al fine di addivenire alla decisione finale che si andrà formando progressivamente con il concorso contemporaneo di tutti

i componenti della Commissione. Lo scambio della documentazione (es.: verbale in bozza) potrà avvenire tramite e-mail personale dei Commissari. Di quanto sopra, sarà dato atto da parte del Segretario verbalizzante che provvederà alla stesura dei verbali.

La Commissione prende visione dell’elenco dei candidati reso accessibile sulla piattaforma PICA dal competente Settore Gestione Carriere Docenti, Ricercatori, RTD e Personale Docente e Rapporti con la ASL, successivamente alla consegna del 1° verbale da parte della Commissione medesima (allegato A composto da n. 8 pagine), e dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità con i candidati ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con gli stessi.

La suddetta Commissione prende atto che risultano pervenute tempestivamente le domande dei seguenti candidati:

- 1) Maurizio Bevilacqua
- 2) Katherine De Santana Regis
- 3) Matteo Migliorelli
- 4) Saulo Eudes Pessato Ferreira
- 5) Elaine Santos dos Reis
- 6) Andreia Cristina Scapin

La Commissione procede alla verifica del possesso dei requisiti da parte dei candidati rilevando che: tutti i candidati sono in possesso dei requisiti.

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inherente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, attribuisce il seguente punteggio analitico comparativo a ciascun candidato per i titoli presentati per la procedura di valutazione di che trattasi, rammentando che per l’inserimento in graduatoria:

- ha stabilito un punteggio minimo pari a **40** / 100
- di non procedere a colloquio orale.

#### TABELLE DI VALUTAZIONE PER CIASCUN CANDIDATO

##### Candidato Maurizio Bevilacqua

| a) Produzione scientifica - Titolo Pubblicazione <sup>1</sup> / Numero | Punteggio attribuito |
|--|----------------------|
|--|----------------------|

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1) Lisbona Poesia II, sonetos completos de Antero de Quental.   | 1                           |
| 2) II Encontro Internacional de Língua Portuguesa e Relações Lusófonas Instituto Politécnico de Bragança (abstract in atti di convegno. | 0                           |
| 3) O multilinguismo na instrução pública italiana, Edición punto Didot, Madrid.   | 0,5                         |
| 4) Mancato Incontro di María Judite de Carvalho, Linea d'ombra  | 0,5                         |
| 5) Voci, Lisbona Democrazia\ditatura in XIV vol, “Enciclopédia Einaudi”   | 0,5                         |
| 6) Abstract, Encontro de Línguas Ibéricas (ELI) - Conferências Internacionais de Linguística - Universidade da Beira interior           | 0                           |
| 7) Il plurilinguismo nell’istruzione pubblica Italiana, Instituto italiano de cultura Lisboa, n° 11                                     | 0,5                         |
| 8) O multilinguismo na instrução pública italiana, Universidade da Beira Interior   | 0,5                         |
| 9) O multilinguismo na instrução pública italiana, Portuguese language journal - American organization teachers of Portuguese           | 0,5                         |
| 10) Voci, Pubblico\privato in XIV vol, "Enciclopédia Einaudi"   | 0,5                         |
| 11)Lisbona: Società civile in XIV vol. “Enciclopédia Einaudi”   | 0,5                         |
| 12)Vulcani, fatterelli e divinità nelle Azzorre, Tuga Edizioni.   | 1                           |
|   | Totale <sup>2</sup> 6 / 100 |

indicare il titolo della pubblicazione con i nomi degli autori oppure allegare elenco delle pubblicazioni valutate (allegato B)

| b) Pregresse esperienze didattiche                          | Punteggio attribuito |
|---|----------------------|
| b) 1 - pregresse esperienze didattiche attinenti            | 0                    |
| b) 2 - pregresse esperienze didattiche non attinenti        | 5                    |
| b) 3 - durata pregresse esperienze didattiche attinenti     | 0                    |
| b) 4 - durata pregresse esperienze didattiche non attinenti | 5                    |
|   | Totale 10 / 100      |

| c) Titoli di formazione post-lauream | Punteggio attribuito |
|--------------------------------------|----------------------|
|                                      |                      |

|   |  |
|---|--|
| c) 1 - dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero attinente<br>- dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero non attinente   | 0<br>0                                     |
| c) 2 - specializzazione medica attinente<br>- specializzazione medica non attinente   | 0<br>0                                     |
| c) 3 - soggiorni studio in Italia attinenti<br>- soggiorni studio in Italia non attinenti<br>soggiorni studio all'estero attinenti<br>- soggiorni studio all'estero non attinenti   | 1<br>0<br>0<br>0                           |
| c) 4 - tirocini o borse studio attinenti<br>- tirocini o borse studio non attinenti   | 0<br>0                                     |
| c) 5 -- abilitazione scientifica ex art. 16 attinente<br>- abilitazione scientifica ex art. 16 non attinente  | 0<br>0                                     |
| c) 6 - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti<br>- corsi di perfez. <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti<br>- corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti<br>- corsi di perfez. <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti | 0,1<br>4,5<br>0,4<br>0<br>0<br>0<br>0<br>0 |
| c) 7 - altri titoli post-lauream attinenti<br>- altri titoli post-lauream non attinenti   | 0<br>0                                     |
|   | Totale 6 / 100                             |

<sup>2</sup> si ricordi che il punteggio massimo è comunque pari a 35 / 100

| d) Attività di ricerca  | Punteggio attribuito |
|---|----------------------|
| (documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all'Ester) | 0                    |
|   | Totale 0 / 100       |

| e) Attività professionale | Punteggio attribuito |
|---------------------------|----------------------|
|                           |                      |

|  |                      |
|--|----------------------|
| e) 1 - attività professionale attinente e durata     | 0                    |
| e) 2 - attività professionale non attinente e durata | 0                    |
|  | <b>Totale 0/ 100</b> |

| f) Periodo di iscrizione ad albi professionali                        | Punteggio attribuito  |
|---|-----------------------|
| iscrizione ad albi professionali e durata dell’attività professionale | 0                     |
|   | <b>Totale 0 / 100</b> |

| g) Attività di servizio                            | Punteggio attribuito  |
|--|-----------------------|
| g) 1 - attività di servizio attinente e durata     | 0                     |
| g) 2 - attività di servizio non attinente e durata | 0                     |
|  | <b>Totale 0 / 100</b> |

**Candidato Katherine De Santana Regis**

| a) Produzione scientifica - Titolo Pubblicazione <sup>1</sup> / Numero | Punteggio attribuito               |
|--|------------------------------------|
|  | 0                                  |
|  | <b>Totale <sup>2</sup> 0 / 100</b> |

indicare il titolo della pubblicazione con i nomi degli autori oppure allegare elenco delle pubblicazioni valutate (allegato B)

| b) Pregresse esperienze didattiche | Punteggio attribuito |
|------------------------------------|----------------------|
|                                    |                      |

|   |                       |
|---|-----------------------|
| b) 1 - pregresse esperienze didattiche attinenti            | 0                     |
| b) 2 - pregresse esperienze didattiche non attinenti        | 0                     |
| b) 3 - durata pregresse esperienze didattiche attinenti     | 0                     |
| b) 4 - durata pregresse esperienze didattiche non attinenti | 0                     |
|   | <b>Totale 0 / 100</b> |

| c) Titoli di formazione post-lauream   | Punteggio attribuito   |
|--|------------------------|
| c) 1 - dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero attinente           | 0                      |
| - dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero non attinente            | 0                      |
| c) 2 - specializzazione medica attinente   | 0                      |
| - specializzazione medica non attinente  | 0                      |
| c) 3 - soggiorni studio in Italia attinenti  | 0                      |
| - soggiorni studio in Italia non attinenti   | 0                      |
| soggiorni studio all'estero attinenti  | 0                      |
| - soggiorni studio all'estero non attinenti  | 0                      |
| c) 4 - tirocini o borse studio attinenti   | 0                      |
| - tirocini o borse studio non attinenti  | 0                      |
| c) 5 -- abilitazione scientifica ex art. 16 attinente                              | 0                      |
| - abilitazione scientifica ex art. 16 non attinente                                | 0                      |
| c) 6 - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti | 0                      |
| - corsi di perfez. <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti          | 0                      |
| - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti     | 0,5                    |
| - corsi di perfez. <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti         | 0                      |
| - master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti                        | 0                      |
| - master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti                    | 0                      |
| - master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti                       | 0                      |
| - master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti                   | 0                      |
| c) 7 - altri titoli post-lauream attinenti   | 0                      |
| - altri titoli post-lauream non attinenti  | _____                  |
|  | <b>Totale 0,5/ 100</b> |

<sup>2</sup> si ricordi che il punteggio massimo è comunque pari a 35 / 100

| d) Attività di ricerca   | Punteggio attribuito |
|--|----------------------|
| (documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all’Estero) | 0                    |
|  | Totale 0 / 100       |

| e) Attività professionale                            | Punteggio attribuito |
|--|----------------------|
| e) 1 - attività professionale attinente e durata     | 0                    |
| e) 2 - attività professionale non attinente e durata | 0                    |
|  | Totale 0 / 100       |

| f) Periodo di iscrizione ad albi professionali                        | Punteggio attribuito |
|---|----------------------|
| iscrizione ad albi professionali e durata dell’attività professionale | 0                    |
|   | Totale 0 / 100       |

| g) Attività di servizio                            | Punteggio attribuito |
|--|----------------------|
| g) 1 - attività di servizio attinente e durata     | 0                    |
| g) 2 - attività di servizio non attinente e durata | 0                    |
|  | Totale 0 / 100       |

### Candidato Matteo Migliorelli

| a) Produzione scientifica - Titolo Pubblicazione <sup>1</sup> / Numero | Punteggio attribuito |
|--|----------------------|
|  |                      |

|   |  |
|---|--|
| 1) Matteo Migliorelli (2024). A Cartilha Normal Portuguesa de António Teixeira (1902): entre tradições, mudanças e intercâmbios. CADERNOS DE TRADUÇÃO, vol. 44, p. 1-17.<br>2) Migliorelli, Matteo (2025). Ritrovamenti filologici nella tradizione descrittiva missionaria del malayalam: l’iter di una ricerca. SOLETRAS, p. 758-777.<br>3) Matteo Migliorelli (2023). L’APPRENDIMENTO DEL PORTOGHESE DA PARTE DI STUDENTI UNIVERSITARI ITALOFONI IL RUOLO DELLA CROSSLINGUISTIC INFLUENCE. AGON, p. 101-135.<br>4) Matteo Migliorelli (2023). As representações socioculturais do indígena num livro didático de PLH: cristalizações e mudanças. LINGUE E LINGUAGGI, vol. 57, p. 315-336.<br>5) Migliorelli, Matteo (2022). DIDATTICA E INFERENZE: Uno sguardo alle attività di comprensione della lettura nei manuali di PLE. LINGUE E LINGUAGGI, vol. 54, p. 279-308.<br>6) Matteo Migliorelli (2024). "Palavras de Omaha, palavras de Teosi": l'autodeterminazione e la resistenza del popolo Yanomami. p. 18-31, PISA:Pisa University Press.<br>7) Matteo Migliorelli (2024). Descrivere, convertire e conquistare: pratiche linguistiche e processi egemonici nei materiali didattici missionari di lingua portoghese. RICERCHE LINGUISTICHE E INTERCULTURALI, vol. 4, p. 69-90, PISA:Pisa University Press.<br>8) Matteo Migliorelli (2024). O português como língua veicular na divulgação das culturas «exóticas» no século xviii: o caso do manuscrito 536 «Notícias do Reyno do Malabá», p. 305-326, COIMBRA:Imprensa da Universidade de Coimbra.<br>9) Matteo Migliorelli (2023). «Para que um texto se chame gramática»: padrões e tradições da gramática missionária. p. 313-322, Alessandria:Edizioni dell’Orso.<br>10) Matteo Migliorelli (2022). Português Língua de Herança: alcune riflessioni relative alla componente identitaria degli apprendenti. ILLA, vol. 6, p. 437-451, PISA:Pisa University Press<br>11) Matteo Migliorelli (2021). Os componentes culturais na seleção do léxico para os materiais didáticos de POLH: estudo de caso. p. 157-169, Lisboa: SAGARANA EDITORA.<br>12) Lupetti M., Migliorelli M. (2021). The Grammatica da Lingua Italiana para os Portuguezes by Antonio Prefumo: between the traditional and the conversational method. ABRALIN, vol. 20, p. 430-451.<br>13) Matteo Migliorelli (2021). La contribución de una fuente de lingüística misionera para la investigación acerca de la transferencia lingüística: un estudio de caso. REVISTA ARGENTINA DE HISTORIOGRAFÍA LINGÜÍSTICA, vol. XII, p. 103-123.<br>14) Matteo Migliorelli, 2021, Peculiarità e prospettive della grammaticografia missionaria lusofona: uno studio filologico e linguistico della Grammatica di Joseph Kariattil, tesi di dottorato, Università di Pisa, | 2<br>2<br>5<br>5<br>5<br>1<br>2<br>2<br>2<br>2<br>2<br>2<br>1<br>2 |
|   | Totale <sup>2</sup> 35/ 100  |

indicare il titolo della pubblicazione con i nomi degli autori oppure allegare elenco delle pubblicazioni valutate (allegato B)

|                                    |                      |
|------------------------------------|----------------------|
| b) Pregresse esperienze didattiche | Punteggio attribuito |
|------------------------------------|----------------------|

|   |                        |
|---|------------------------|
| b) 1 - pregresse esperienze didattiche attinenti            | 5                      |
| b) 2 - pregresse esperienze didattiche non attinenti        | 0                      |
| b) 3 - durata pregresse esperienze didattiche attinenti     | 5                      |
| b) 4 - durata pregresse esperienze didattiche non attinenti | 0                      |
|   | <b>Totale 10 / 100</b> |

| c) Titoli di formazione post-lauream   | Punteggio attribuito    |
|--|-------------------------|
| c) 1 - dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero attinente           | 20                      |
| - dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero non attinente            | 0                       |
| c) 2 - specializzazione medica attinente   | 0                       |
| - specializzazione medica non attinente  | 0                       |
| c) 3 - soggiorni studio in Italia attinenti  | 0                       |
| - soggiorni studio in Italia non attinenti   | 0                       |
| soggiorni studio all'estero attinenti  | 0                       |
| - soggiorni studio all'estero non attinenti  | 0                       |
| c) 4 - tirocini o borse studio attinenti   | 0                       |
| - tirocini o borse studio non attinenti  | 0                       |
| c) 5 -- abilitazione scientifica ex art. 16 attinente                              | 0                       |
| - abilitazione scientifica ex art. 16 non attinente                                | 0                       |
| c) 6 - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti | 0                       |
| - corsi di perfez. <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti          | 0                       |
| - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti     | 1                       |
| - corsi di perfez. <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti         | 0,1                     |
| - master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti                        | 0                       |
| - master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti                    | 0                       |
| - master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti                       | 0                       |
| - master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti                   | 0                       |
| c) 7 - altri titoli post-lauream attinenti   | 0,5                     |
| - altri titoli post-lauream non attinenti  | 0                       |
|  | <b>Totale 21,6/ 100</b> |

<sup>2</sup> si ricordi che il punteggio massimo è comunque pari a 35 / 100

| d) Attività di ricerca   | Punteggio attribuito |
|--|----------------------|
| (documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all’Estero) |                      |
| Assegno di ricerca in Italia   | 10                   |
| Collaborazione alla ricerca all'estero   | 10                   |
|  | Totale 20 / 100      |

| e) Attività professionale                            | Punteggio attribuito |
|--|----------------------|
| e) 1 - attività professionale attinente e durata     | 0                    |
| e) 2 - attività professionale non attinente e durata | 0                    |
|  | Totale 0 / 100       |

| f) Periodo di iscrizione ad albi professionali                        | Punteggio attribuito |
|---|----------------------|
| iscrizione ad albi professionali e durata dell’attività professionale | 0                    |
|   | Totale 0 / 100       |

| g) Attività di servizio                            | Punteggio attribuito |
|--|----------------------|
| g) 1 - attività di servizio attinente e durata     | 0                    |
| g) 2 - attività di servizio non attinente e durata | 0                    |

|  |                |
|--|----------------|
|  | Totale 0 / 100 |
|--|----------------|

**Candidato Saulo Eudes Pessato Ferreira**

| a) Produzione scientifica - Titolo Pubblicazione <sup>1</sup> / Numero | Punteggio attribuito        |
|--|-----------------------------|
|  | 0                           |
|  | Totale <sup>2</sup> 0 / 100 |

indicare il titolo della pubblicazione con i nomi degli autori oppure allegare elenco delle pubblicazioni valutate (allegato B)

| b) Pregresse esperienze didattiche                          | Punteggio attribuito |
|---|----------------------|
| b) 1 - pregresse esperienze didattiche attinenti            | 0                    |
| b) 2 - pregresse esperienze didattiche non attinenti        | 5                    |
| b) 3 - durata pregresse esperienze didattiche attinenti     | 0                    |
| b) 4 - durata pregresse esperienze didattiche non attinenti | 5                    |
|   | Totale 10 / 100      |

| c) Titoli di formazione post-lauream | Punteggio attribuito |
|--------------------------------------|----------------------|
|                                      |                      |

|   |   |
|---|---|
| c) 1 - dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero attinente<br>- dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero non attinente   | 0<br>0                                    |
| c) 2 - specializzazione medica attinente<br>- specializzazione medica non attinente   | 0<br>0                                    |
| c) 3 - soggiorni studio in Italia attinenti<br>- soggiorni studio in Italia non attinenti<br>soggiorni studio all'estero attinenti<br>- soggiorni studio all'estero non attinenti   | 0<br>0<br>0<br>0                          |
| c) 4 - tirocini o borse studio attinenti<br>- tirocini o borse studio non attinenti   | 0<br>0                                    |
| c) 5 -- abilitazione scientifica ex art. 16 attinente<br>- abilitazione scientifica ex art. 16 non attinente  | 0<br>0                                    |
| c) 6 - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti<br>- corsi di perfez. <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti<br>- corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti<br>- corsi di perfez. <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti | 0<br>0<br>0<br>0<br>0<br>0<br>0<br>0<br>0 |
| c) 7 - altri titoli post-lauream attinenti<br>- altri titoli post-lauream non attinenti   | 0<br>0                                    |
|   | Totale 0 / 100                            |

<sup>2</sup> si ricordi che il punteggio massimo è comunque pari a 35 / 100

| d) Attività di ricerca  | Punteggio attribuito |
|---|----------------------|
| (documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all'Ester) | 0                    |
|   | Totale 0 / 100       |

| e) Attività professionale | Punteggio attribuito |
|---------------------------|----------------------|
|                           |                      |

|  |                       |
|--|-----------------------|
| e) 1 - attività professionale attinente e durata     | 0                     |
| e) 2 - attività professionale non attinente e durata | 0                     |
|  | <b>Totale 0 / 100</b> |

| f) Periodo di iscrizione ad albi professionali                        | Punteggio attribuito  |
|---|-----------------------|
| iscrizione ad albi professionali e durata dell’attività professionale | 0                     |
|   | <b>Totale 0 / 100</b> |

| g) Attività di servizio                            | Punteggio attribuito  |
|--|-----------------------|
| g) 1 - attività di servizio attinente e durata     | 0                     |
| g) 2 - attività di servizio non attinente e durata | 0                     |
|  | <b>Totale 0 / 100</b> |

**Candidato Elaine Santos dos Reis**

|  |                      |
|--|----------------------|
| a) Produzione scientifica - Titolo Pubblicazione <sup>1</sup> / Numero | Punteggio attribuito |
|--|----------------------|

|  |                     |
|--|---------------------|
| <p>1) Reis, E. S. (2020). Liberdade sem medo: Jorge de Sena e a fase brasileira. In: Annali – Sezione Romanza, Vol. 62, n. 2, Jorge de Sena, cent’anni di eresia, a cura di Vincenzo Arsillo. Napoli: UniorPress, pp. 135–141.</p> <p>2) Reis, E. S. (2022). Uma abordagem intercultural no ensino do português como língua estrangeira e da cultura brasileira em contexto de não imersão. In: Anais do III Congresso on-line de PLE: estratégias inovadoras para o ensino do português para estrangeiros (24-25 giugno 2022), a cura di Lucila Matsumoto, Graziela Forte, Camila Wootton Vilela. São Paulo: Editora GNF, pp. 47-56.</p> <p>3) Reis, E. S. Literatura e Interculturalidade: os culturemas de Essa gente no ensino de Português Língua Estrangeira. IV Congresso on-line de PLE: Quem ensina e quem aprende português e suas variantes? São Paulo, 2025 [in attesa di pubblicazione negli Atti].</p> | 4<br><br>4<br><br>0 |
| Totale <sup>2</sup> 8 / 100  |                     |

indicare il titolo della pubblicazione con i nomi degli autori oppure allegare elenco delle pubblicazioni valutate (allegato B)

| b) Pregresse esperienze didattiche                          | Punteggio attribuito |
|---|----------------------|
| b) 1 - pregresse esperienze didattiche attinenti            | 0                    |
| b) 2 - pregresse esperienze didattiche non attinenti        | 1,25                 |
| b) 3 - durata pregresse esperienze didattiche attinenti     | 0                    |
| b) 4 - durata pregresse esperienze didattiche non attinenti | 1,25                 |
|   | Totale 2,5 / 100     |

| c) Titoli di formazione post-lauream | Punteggio attribuito |
|--------------------------------------|----------------------|
|                                      |                      |

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| c) 1 - dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero attinente<br>- dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero non attinente   | 0<br>0                              |
| c) 2 - specializzazione medica attinente<br>- specializzazione medica non attinente   | 0<br>0                              |
| c) 3 - soggiorni studio in Italia attinenti<br>- soggiorni studio in Italia non attinenti<br>soggiorni studio all'estero attinenti<br>- soggiorni studio all'estero non attinenti   | 0<br>0<br>0<br>0                    |
| c) 4 - tirocini o borse studio attinenti<br>- tirocini o borse studio non attinenti   | 0<br>0                              |
| c) 5 -- abilitazione scientifica ex art. 16 attinente<br>- abilitazione scientifica ex art. 16 non attinente  | 0<br>0                              |
| c) 6 - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti<br>- corsi di perfez. <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti<br>- corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti<br>- corsi di perfez. <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti | 0,1<br>1<br>0<br>0<br>0,1<br>0<br>0 |
| c) 7 - altri titoli post-lauream attinenti<br>- altri titoli post-lauream non attinenti   | 0                                   |
|   | Totale 1,2 / 100                    |

<sup>2</sup> si ricordi che il punteggio massimo è comunque pari a 35/ 100

| d) Attività di ricerca   | Punteggio attribuito |
|--|----------------------|
| (documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all'Estero) | 0                    |
|  | Totale 0 / 100       |

| e) Attività professionale                            | Punteggio attribuito  |
|--|-----------------------|
| e) 1 - attività professionale attinente e durata     | 0                     |
| e) 2 - attività professionale non attinente e durata | 0                     |
|  | <b>Totale 0 / 100</b> |

| f) Periodo di iscrizione ad albi professionali                        | Punteggio attribuito  |
|---|-----------------------|
| iscrizione ad albi professionali e durata dell’attività professionale | 0                     |
|   | <b>Totale 0 / 100</b> |

| g) Attività di servizio                            | Punteggio attribuito  |
|--|-----------------------|
| g) 1 - attività di servizio attinente e durata     | 0                     |
| g) 2 - attività di servizio non attinente e durata | 0                     |
|  | <b>Totale 0 / 100</b> |

**Candidato Andreia Cristina Scapin**

| a) Produzione scientifica - Titolo Pubblicazione <sup>1</sup> / Numero | Punteggio attribuito |
|--|----------------------|
|  |                      |

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1) A.C. SCAPIN, Aprendendo o português brasileiro: vocabulário, gramática, redação, história, cultura e curiosidades. Para estudantes de português como língua estrangeira. Nível A1-A2. Manuale di Portoghese Brasiliano, Padova, novembre 2022, 181 pagine. ISBN: 978-88-3359-533-7.   | 3,5                                 |
| 2) A.C. SCAPIN, Aprendendo o português brasileiro: vocabulário, gramática, redação, história, cultura e curiosidades. Para estudantes de português como língua estrangeira. Nível B1-B2. Manuale di Portoghese Brasiliano, Padova, gennaio 2024, 150 pagine, ISBN: 978-88-3359-682-2.  | 3,5                                 |
| 3) A.C. SCAPIN, Uma nova proposta didática para o ensino do português brasileiro como língua estrangeira (PLE) em âmbito universitário na Itália, in Conjecturas, Vol. 22, No 1, 22 dicembre 2022. ISSN: 1657-5830. Uma nova proposta didatica para o ensino do portugues como lingua estrangeira em ambito universitario na Italia. Revista Conjecturas.pdf   | 2,5                                 |
| 4) A.C. SCAPIN, As funções do tribunal de contas e a regra do equilíbrio orçamentário na constituição italiana. (Salvatore Cimini) In: Rivista Giuridica Ambiente Diritto.it, anno XX -fascicolo 4/2020. (Traduzione dall’italiano al portoghese variante brasiliiana) ISSN1974-9562. ANVUR – Classe A.  | 0,5                                 |
| 5) A.C. SCAPIN, O whistleblowing entre a inteligência da corrupção e a consciência da (má) administração. (Francesco Tuccari) (Traduzione dall’italiano al portoghese variante brasiliiana). In: Rivista Giuridica Ambiente Diritto.it, anno XXII - fascicolo 3/2022. (Traduzione dall’italiano al portoghese variante brasiliiana. ANVUR – Classe A. ISBN 978-85-87365-84-2.  | 0,5                                 |
| 6) A.C. SCAPIN, Relatório da OCDE sobre Guerra Fiscal Predatória. (Reuven Avi-Yonah) In: DE SANTI, Eurico (a cura di), Transparência fiscal e desenvolvimento: homenagem ao Professor Isaías Coelho, São Paulo: Editora FISCOsoft, 2013, 525-549. (Traduzione dall’inglese al portoghese variante brasiliiana) ISBN 978-85-87365-84-2.   | 0,5                                 |
| 7) A.C. SCAPIN, Concurso à despesa pública e cidadania. (Massimo Basilavecchia), In: Economic Analysis of Law Review, UCB, 2020 (Traduzione dall’italiano al portoghese variante brasiliiana) ISSN 2178-0587   | 0,5                                 |
| 8) A.C. SCAPIN, Boa Administração e procedimento tributário: um binômio possível? (Maria Assunta Icolari) (Traduzione dall’italiano al portoghese variante brasiliiana), in Campuzano, Alfonso de Julios, Conexões globais: desafios para o direito na "era digital (livro eletrônico)/Afonso de Julios Campuzano (et al); José Luiz Bolzan de Moraes, Alfonso de Julios Campuzano, Lígia Kunzendorff Mafra (org.)), 1.ed. São Paulo:Tirant lo Blanch, 2024. | 0,5                                 |
|  | <b>Totale <sup>2</sup> 12 / 100</b> |

indicare il titolo della pubblicazione con i nomi degli autori oppure allegare elenco delle pubblicazioni valutate (allegato B)

| b) Pregresse esperienze didattiche                          | Punteggio attribuito |
|---|----------------------|
| b) 1 - pregresse esperienze didattiche attinenti            | 5                    |
| b) 2 - pregresse esperienze didattiche non attinenti        | 0                    |
| b) 3 - durata pregresse esperienze didattiche attinenti     | 5                    |
| b) 4 - durata pregresse esperienze didattiche non attinenti | 0                    |
|   | Totale 10/ 100       |

| c) Titoli di formazione post-lauream  | Punteggio attribuito                       |
|---|--|
| c) 1 - dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero attinente<br>- dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero non attinente   | 0      12                                  |
| c) 2 - specializzazione medica attinente<br>- specializzazione medica non attinente   | 0      0                                   |
| c) 3 - soggiorni studio in Italia attinenti<br>- soggiorni studio in Italia non attinenti<br>soggiorni studio all'estero attinenti<br>- soggiorni studio all'estero non attinenti   | 0      0,1<br>0      0<br>0      0         |
| c) 4 - tirocini o borse studio attinenti<br>- tirocini o borse studio non attinenti   | 0      0                                   |
| c) 5 -- abilitazione scientifica ex art. 16 attinente<br>- abilitazione scientifica ex art. 16 non attinente  | 0      0                                   |
| c) 6 - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti<br>- corsi di perfez. <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti<br>- corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti<br>- corsi di perfez. <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti<br>- master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti | 0<br>0<br>1<br>0<br>0,5<br>0,1<br>0<br>0,1 |

|   |                          |
|---|--------------------------|
| c) 7 - altri titoli post-lauream attinenti<br>- altri titoli post-lauream non attinenti | 4,5<br>0,3               |
|   | <b>Totale 18,6 / 100</b> |

<sup>2</sup> si ricordi che il punteggio massimo è comunque pari a 35 / 100

| d) Attività di ricerca   | Punteggio attribuito  |
|--|-----------------------|
| (documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all’Estero) | 0                     |
|  | <b>Totale 0 / 100</b> |
| e) Attività professionale  | Punteggio attribuito  |

|  |                       |
|--|-----------------------|
| e) 1 - attività professionale attinente e durata     | 0                     |
| e) 2 - attività professionale non attinente e durata | 0                     |
|  | <b>Totale 0 / 100</b> |

| f) Periodo di iscrizione ad albi professionali                        | Punteggio attribuito  |
|---|-----------------------|
| iscrizione ad albi professionali e durata dell’attività professionale | 0                     |
|   | <b>Totale 0 / 100</b> |

| g) Attività di servizio                            | Punteggio attribuito  |
|--|-----------------------|
| g) 1 - attività di servizio attinente e durata     | 0                     |
| g) 2 - attività di servizio non attinente e durata |                       |
|  | <b>Totale 0 / 100</b> |

#### **TABELLA RIEPILOGATIVA**

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, comparate le risultanze della tabella di valutazione di ciascun candidato, attribuisce il seguente punteggio analitico comparativo a ciascun candidato per i titoli presentati per la selezione di che trattasi:

| CANDIDATO | a  | b   | c  | d                                | e                                      | f                                    | g  | TOTALE  |
|-----------|--|---|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|--|---|
|           | Pro  | Pre   | Titoli                                     | Attività                         | Attività                               | Periodo                              | Attività                                   |   |
|           | d<br>uz<br>io<br>n<br>e<br>sc<br>ie<br>nti | gr<br>es<br>se<br>es<br>p<br>er<br>ie<br>nz | oli<br>di<br>fo<br>r<br>m<br>az<br>io<br>n | tit<br>à<br>di<br>ri<br>er<br>ca | tit<br>à<br>di<br>pr<br>ic<br>er<br>ca | per<br>o<br>of<br>es<br>si<br>o<br>n | tt<br>iv<br>o<br>is<br>cri<br>zi<br>o<br>n | at<br>iv<br>ità<br>pr<br>of<br>es<br>si<br>o<br>n |

|                              | fic<br>a | e<br>di<br>d<br>at<br>tic<br>h<br>e | p<br>os<br>t-<br>la<br>ur<br>e<br>a<br>m |    | e | e<br>al<br>bi<br>pr<br>of<br>es<br>si<br>o<br>n<br>ali | vi<br>zi<br>o |      |
|------------------------------|----------|-------------------------------------|--|----|---|--|---------------|------|
| Maurizio Bevilacqua          | 6        | 10                                  | 6  | 0  | 0 | 0  | 0             | 22   |
| Katherine De Santana Regis   | 0        | 0                                   | 0,5                                      | 0  | 0 | 0  | 0             | 0,5  |
| Matteo Migliorelli           | 35       | 10                                  | 21,6                                     | 20 | 0 | 0  | 0             | 86,6 |
| Saulo Eudes Pessato Ferreira | 0        | 10                                  | 0  | 0  | 0 | 0  | 0             | 10   |
| Elaine Santos dos Reis       | 8        | 2,5                                 | 1,2                                      | 0  | 0 | 0  | 0             | 11,7 |
| Andreia Cristina Scapin      | 12       | 10                                  | 18,6                                     | 0  | 0 | 0  | 0             | 40,6 |

Pertanto, forma la seguente graduatoria dei candidati per il conferimento dell’incarico dell’insegnamento di **“Lingua portoghese e brasiliana II L11”**, come di seguito:

- 1) dott. Matteo Migliorelli punteggio 86,6/ 100
- 2) dott.ssa Andreia Cristina Scapin punteggio 40,6 / 100

Nessuno degli altri candidati valutati risulta idoneo per l’incarico, non raggiungendo il limite minimo di punteggio richiesto (40/100).

I Commissari rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione del presente verbale di valutazione dei titoli.

Tutte le dichiarazioni inviate dai Commissari al Segretario si allegano al presente verbale unitamente a copia di documento di identità in corso di validità.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, inviato per posta elettronica all’indirizzo [doc@unich.it](mailto:doc@unich.it) al Responsabile del Procedimento.

La seduta è tolta alle ore 11.00.

Letto, approvato e sottoscritto.



Università degli Studi “G. d’Annunzio”  
Chieti - Pescara

**LA COMMISSIONE:**

Prof. Katia de Abreu Chulata (Presidente)

Prof. Giorgio de Marchis (Componente)

Prof. Carla Valéria de Souza Faria (Componente - Segretario) [REDACTED]



# Università degli Studi “G. d’Annunzio”

## Chieti - Pescara

### S C H E D A   A D E S I O N E

Dip. di Lingue, Letterature e Culture Moderne CdS - L11 Lingue e Letterature Straniere Bando per incarichi di insegnamento vacanti a titolo oneroso A.A. 2025/2026 - D.R. n. 972/2025 prot. n. 0050324 del 4/7/2025 - codice U-GOV L0014

### D I C H I A R A Z I O N E

IL SOTTOSCRITTO PROF. KATIA de ABREU CHULATA, MEMBRO DELLA COMMISSIONE DI LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA II (CdS L11), DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: katia.deabreu@unich.it ALLA DEFINIZIONE DEL VERBALE DI VALUTAZIONE DEI CANDIDATI PER LA SUDETTO PROCEDURA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DEL PROF. CARLA VALÉRIA DE SOUZA FARIA, SEGRETARIO DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.  
IL SOTTOSCRITTO DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.

IN FEDE



DATA, 23/9/2025



# Università degli Studi “G. d’Annunzio”

## Chieti - Pescara

### SCHEDA ADESIONE

Dip. di Lingue, Letterature e Culture Moderne CdS - L11 Lingue e Letterature Straniere Bando per incarichi di insegnamento vacanti a titolo oneroso A.A. 2025/2026 - D.R. n. 972/2025 prot. n. 0050324 del 4/7/2025 - codice U-GOV L0014

### D I C H I A R A Z I O N E

IL SOTTOSCRITTO PROF. GIORGIO de MARCHIS, MEMBRO DELLA COMMISSIONE DI LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA II (CdS L11), DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: giorgio.demarchis@uniroma3.it , ALLA DEFINIZIONE DEL VERBALE DI VALUTAZIONE DEI CANDIDATI PER LA SUDETTO PROCEDURA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DEL PROF. CARLA VALÉRIA DE SOUZA FARIA, SEGRETARIO DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.

IN FEDE

---

DATA, 23/9/2025